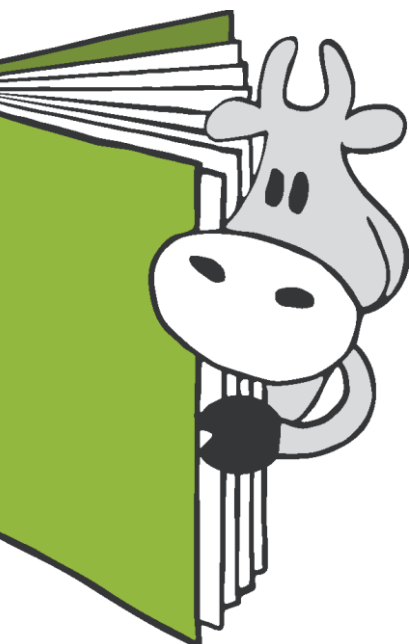


L'École à la Ferme à Genève

Rapport d'activité 2021

En 20 ans, près de 70'000 enfants
ont pu se sentir concernés par l'agriculture genevoise
grâce à L'École à la ferme.



Le site Internet www.ecolealaferme.ch vous
renseignera notamment sur les prestataires et les
publications.

Avril 2022, Olivier Steiner



Photo pour la Loterie Romande – Mathieu GRANDJEAN

Les jeunes générations méconnaissent trop souvent le monde agricole. Le contexte actuel (environnemental, alimentaire, climatique) incite chaque citoyen à se poser des questions sur ses modes de consommation. La ferme, dépourvue de discrimination sociale et culturelle, reste un lieu privilégié pour sensibiliser les futures générations vers des achats sains et de proximité. En évoluant dans cet environnement, l'élève apprend à réguler son comportement pour mieux respecter le vivant. Ainsi, les activités de L'école à la ferme s'inscrivent dans un concept de soutien des relations ville-campagne et de promotion de la santé et de l'environnement.

En plus de cette action de promotion de l'agriculture, L'école à la ferme est une alternative d'apprentissage. Elle développe des capacités de communication, de création et de réflexion autour de la santé et des interdépendances (sociales, économiques et environnementales). En effet, lors de leur visite, les enfants sollicitent des facultés et des ressources qui sont peu mobilisées en classe. Cela permet une entrée ludique dans des matières scolaires comme les sciences de la nature, les mathématiques, la chimie, voire le français. D'ailleurs, cette opportunité d'enseignement en dehors de la classe, en plein air et au contact des animaux est appréciée par les instituteurs.

A Genève, canton ville, les activités de L'école à la ferme profitent des spécificités de ce territoire : à quelques kilomètres de la zone urbaine, la nature, la campagne et les paysans. La production agricole genevoise est diversifiée, allant des cultures légumières et céréalières à la viticulture, l'élevage et l'arboriculture fruitière. Aussi, plusieurs modes de culture y sont représentés : biologique, intégrée, techniques de sol simplifiées, biodynamie, ... Les fermes accueillantes, nommées prestataires, offrent un large éventail d'activités reprenant les domaines de production du canton. Il s'agit autant de fermes urbaines que d'exploitations agricoles au sens traditionnel.

Même si L'école à la ferme est un service au niveau national, chaque canton supporte l'entière responsabilité financière de ses activités. Une journée entière à la ferme coûte 30 à 40 CHF par élève. Ce prix comprend le matériel, les produits, la mise à disposition des locaux et le travail du prestataire. Jusqu'en juin 2019, les enfants apportaient une petite contribution financière (5.- à 10.-/élève). Malgré l'aide constante de l'OPAGE, Ecole à la ferme Genève contacte chaque année tous les organismes participants. Les communes, le service médico-pédagogique, ainsi que d'autres structures apportent une contribution proportionnelle à leurs visites. Pour compléter ces ressources, qui ne combleront pas l'entier des besoins, Ecole à la ferme Genève fait appel à des donateurs privés et agricoles : une fondation privée, l'Union des paysannes et femmes rurales genevoises.

Le but étant que chaque enfant genevois puisse participer à une visite de L'école à la ferme au moins une fois au cours de sa scolarité. Pour atteindre cet objectif, Ecole à la ferme Genève devrait être en mesure de recevoir 6'250 enfants et jeunes chaque année.



Photo pour la Loterie Romande – Mathieu GRANDJEAN

1.- PRESENTATION DE L'ASSOCIATION ÉCOLE A LA FERME GENEVE

Depuis plus d'une dizaine d'années, les prestataires genevois de L'École à la ferme proposent à des élèves du primaire et du secondaire de venir découvrir le métier d'agriculteur lors d'une visite pédagogique sur une ferme. Les prestataires genevois sont réunis en association afin d'encourager et de promouvoir les activités pédagogiques d'accueil à la ferme des élèves genevois.

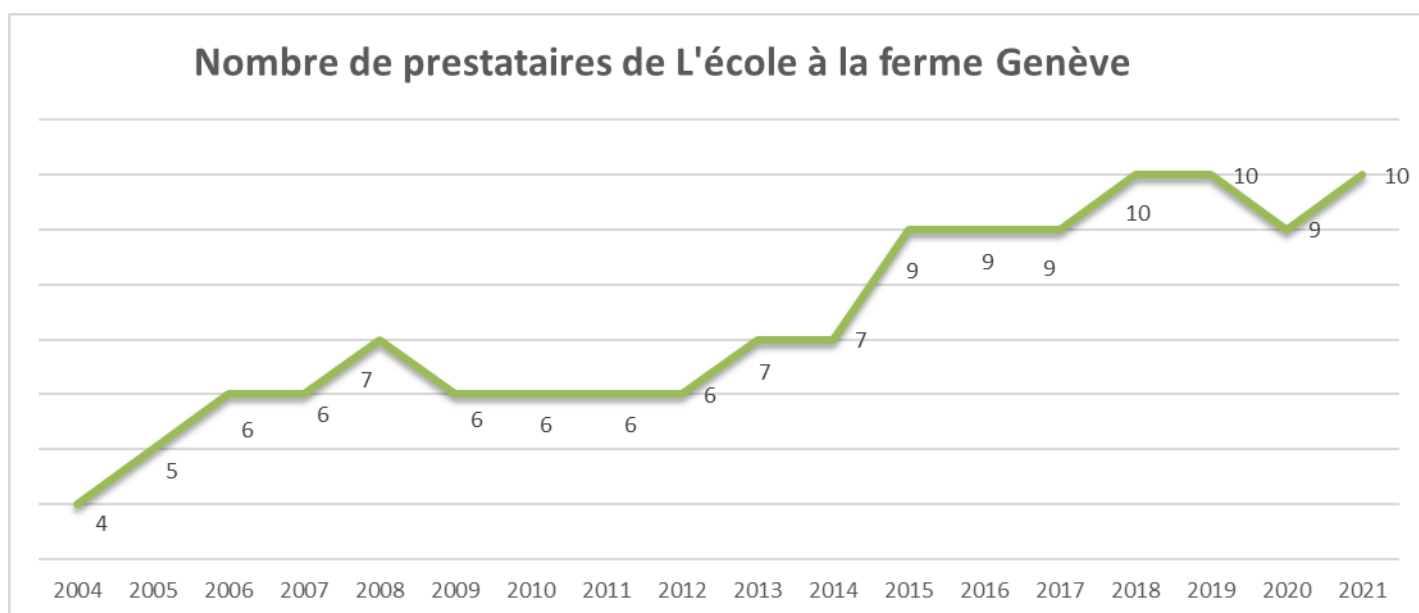
La composition des organes de l'association est la suivante :

- Co-Présidence : Kim SALT et Renate VON DAVIER
- Membre du comité : Stéphanie VEILLET et Tanja MAALEM
- Secrétariat : Olivier STEINER (AgriGenève)
- Vérificateurs aux comptes : Olivia BOUTAY et Yves BATARDON

2.- LES FERMES PARTICIPANTES

En 2021, dix fermes participent au programme L'École à la ferme.

Tableau 1 - Évolution du nombre de prestataires sur le canton de Genève



Association Les Artichauts

MAALEM Tanja

Rue Baulacre 3

1201 Genève

Tél : 077 496 12 05

e-mail : tanja@artichauts.ch

Web : www.artichauts.ch

Thèmes : Abeilles, poules, potager, agriculture biologique, saisonnalité

Activités : Visite du potager et de la culture de plants, observation des abeilles, dégustation de légumes de saison, chemin de l'œuf et des légumes. Activités ludiques autour de la saisonnalité.

Aux alentours : Parc Beaulieu

Transport : Bus 5, arrêt Beaulieu

<p>Cultures Locales SàRL</p> <p>SALT Kim</p> <p>548 rte du Mandement 1283 Dardagny Tél : 078 881 78 75 e-mail : info@cultureslocales.ch Web : www.cultureslocales.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Cultures maraichères et fruitières, ruche, poulailler, agriculture biologique et saisonnalité.</p> <p><u>Activités</u> : Visites des cultures. Ateliers autour des fruits et légumes. Observation des abeilles et des poules. Activité "mains dans la terre".</p> <p><u>Aux alentours</u> : Pro Natura, vallon de l'Allondon, les teppes de Verbois</p> <p><u>Transport</u> : Bus 74 arrêt Dardagny (+ 10 minutes de marche) ou SL5 arrêt La Plaine (+ 30 minutes de marche)</p>
<p>Ferme de Budé</p> <p>BOXLER Sarah</p> <p>Chemin Moïse-Duboule 2 1209 Genève Portable : 078 711 67 42 e-mail : visite@ferme-de-bude.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Agriculture urbaine, micro maraîchage bio permanent, marché à la ferme</p> <p><u>Activités</u> : Les fruits et légumes de la ferme (de leur germination à leur dégustation). Le sol, le compost et leurs habitants. Le parcours d'un aliment - du champ au marché. Quand l'agriculture est créatrice de biodiversité.</p> <p><u>Aux alentours</u> : Espace de pique-nique dans le parc de Budé, parc Moillebeau</p> <p><u>Transport</u> : Bus 3 et 22, arrêt Petit-Saconnex</p>
<p>Domaine Des Mermières</p> <p>BATARDON Yves</p> <p>Rue du Faubourg 9 1286 Soral Tél. : 022 756 19 33 e-mail : mermiere@mermiere.ch Web : www.mermiere.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Le chemin des fruits, le chemin de la biodiversité, le chemin du sol, le chemin des céréales</p> <p><u>Activités</u> : Visite des céréales et explications de la croissance au rythme des saisons. Chemin de la vigne. Reconnaître et sentir les plantes aromatiques. Reconnaître les arbres.</p>
<p>Ferme de Pré-content</p> <p>IMOBESTEG Christine</p> <p>Rte des Coudres 74 1298 Céligny Tél./Fax : 022 776 39 80 SMS : 078 714 05 70 e-mail: c.imob@bluewin.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Cultures, potager, verger, animaux</p> <p><u>Activités</u> : Visites des cultures, potager, verger, rencontre avec les vaches, chevaux, poules, lapins, âne, observation des nids d'hirondelles, chemin du blé avec fabrication de pain complet.</p> <p><u>Transport</u> : Train Genève-Coppet + bus jusqu'à Céligny village</p>
<p>Ferme des Verpillères</p> <p>DESCOMBES Thomas et Antoine</p> <p>Chemin des Princes 137 1244 Choulex Tel : 076 204 86 76 e-mail : producteurs@lesaresetvous.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Cultures maraichères et céréalières, animaux, agriculture biologique, saisonnalité</p> <p><u>Activités</u> : Visites des cultures. Rencontre avec les ânes, moutons, cochons et poules. Moulin à farine.</p> <p><u>Aux alentours</u> : Les marais de Choulex.</p> <p><u>Transport</u> : Bus 33 ou 34 arrêt Petit -Miolan, ou bus 31 arrêt Champ-Dollon</p>

Web : www.lesaresetvous.ch	
<p>La ferme à Roulettes BURGISSER Laurent Chemin des Murailles 15 1233 Sézenove Tél. : 022 788 78 26 e-mail : laurent@lafermearoulettes.ch Web : www.lafermearoulettes.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Agriculture biologique, alimentation, saisonnalité, environnement et écologie</p> <p><u>Activités</u> : Visite du potager et des cultures (carthame, lupins, blé), moulin à farine, presse à huile, chemin de la biodiversité, des céréales et du sol</p> <p><u>Transport</u> : Bus L, 42, 47, S, arrêt Sézenove-Village ou Sézenove-Ferrand (+5 minutes de marche)</p>
<p>Les Jardins de Cocagne LOPES Christophe Case postale 245 1233 Bernex/Sezegnin Tél. : 022 756 34 45 Portable: 076 586 88 65 e-mail : christophe.lopes@cocagne.ch</p>	<p><u>Thèmes</u>: Coopérative genevoise de production et de consommation de légumes biologiques. Saisonnalité. Environnement et écologie</p> <p><u>Activités</u> : Visites des cultures, découverte des plantes et légumes, ateliers ludiques en fonction des saisons. Dégustation de légumes de saison.</p> <p><u>Aux alentours</u> : Vallon protégé de L'Aire</p> <p><u>Transport</u> : Tram 14 jusqu'au P+R Bernex, puis bus jusqu'au Renfort + 10 minutes à pieds direction Jura et chemin des Plantées</p>
<p>La Ferme des Vergers BOUTAY Olivia Avenue JD Maillard 4 1217 Meyrin Tél. : 078 914 37 41 e-mail : contact@fermedesvergers.ch web : www.fermedesvergers.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Cultures maraîchères, agriculture biologique, saisonnalité, agriculture urbaine</p> <p><u>Activités</u> : Visites de cultures, activités de maraichage. Rencontre avec les ânes. Chemin des fruits, chemin des légumes, chemin du sol, chemin de la biodiversité. Ateliers diversifiés en fonction des saisons.</p> <p><u>Aux alentours</u> : Terrain Jakob, lac des Vernes, Vivarium, Jardin Alpin</p> <p><u>Transport</u> : Tram 18 arrêt Hôpital La Tour</p>
<p>Ferme du Lignon VEILLET Stéphanie 51 B route du bois des frères 1219 Le Lignon Tél : 022 796 75 65 e-mail : info@ferme-du-lignon.ch Web : www.ferme-du-lignon.ch</p>	<p><u>Thèmes</u> : Cultures, animaux</p> <p><u>Activités</u> : Visites des cultures maraîchères, marché à la ferme, saisonnalité. Rencontre avec les poules, chèvres, âne, cochons,... chemin des œufs.</p> <p><u>Aux alentours</u> : Chemins le long du Rhône, la passerelle du Lignon.</p> <p><u>Transport</u> : Arrêt bus "Cité Lignon" : lignes 7, 9 et 23 et ensuite 3 minutes à pied</p>

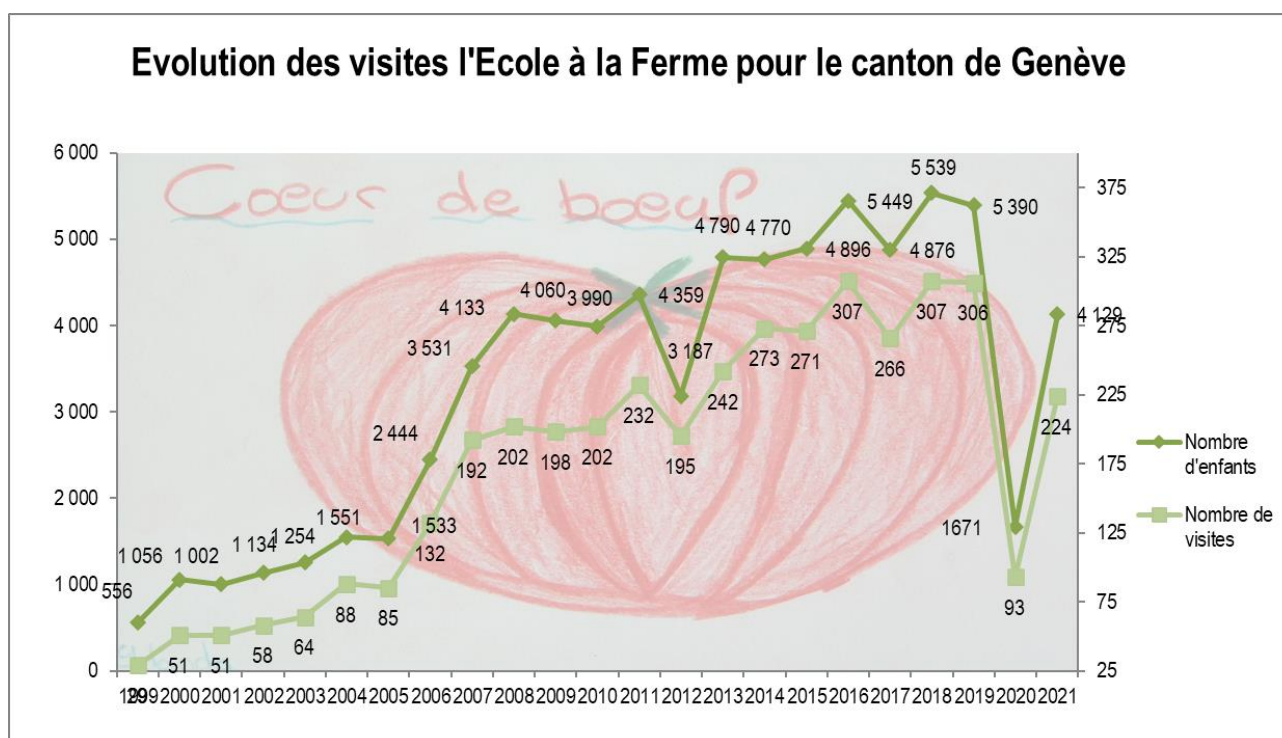
3.- VISITES DE CLASSES EN 2021

3.1.- Evolution des visites

La répartition des visites est comptabilisée dans le tableau ci-dessous :

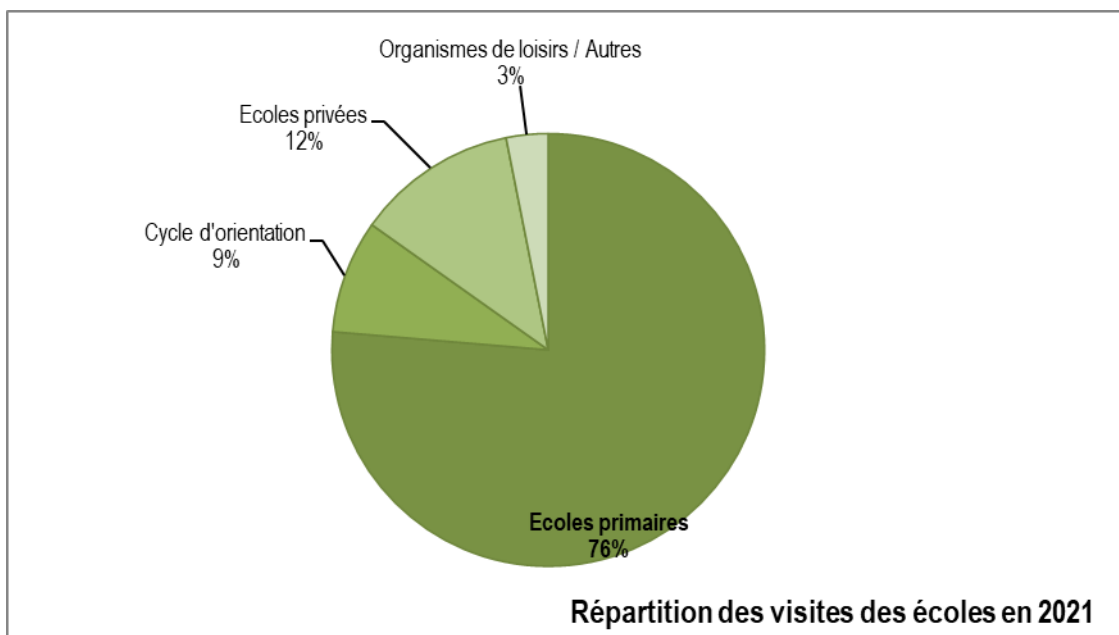
Noms	Classes			
	Total	1-2 h	1/2 journées	Journées
Association Les Artichauts	35	0	31	4
Cultures Locales	19	0	11	8
Ferme de Budé	65	0	63	2
Domaine des Mermières	7	0	0	7
Ferme du Lignon	22	0	22	0
Ferme de Pré-content	20	0	2	18
Ferme des Verpillères	7	0	7	0
La ferme à Roulettes	6	0	6	0
Les Jardins de Cocagne	16	0	0	16
La Ferme des Vergers	28	0	23	5
TOTAL	224	0	164	60

224 visites ont été réalisées, ce qui représente 4'129 enfants qui ont pu bénéficier d'une visite dans une des 10 fermes prestataires du canton. 60 visites ont été réalisées sur une journée entière, 164 sur une demi-journée et 0 sur 1 à 2h. La quantité de visites correspond à nouveau au rythme de croisière pré-pandémie.



3.2.- Répartition des visites

Les visites se répartissent entre les écoles de la manière suivante :



En 2021, les écoles primaires constituent toujours une part importante des visites, comme illustré sur le tableau ci-dessous :

Répartition des Ecoles pour les visites de 2017		
Ecoles primaires	171	76%
Cycle d'orientation	19	8%
Ecoles privées	27	12%
Organismes de loisirs / Autres	7	3%
TOTAL	224	

- 3.2.1.- Écoles primaires par commune et par école

Communes	Ecoles	Nb visites	Nb élèves
Aire-la-Ville	Aire-la-Ville	2	39
Avully	Avully	1	21
Bernex	Luchepelet	1	19
Bernex	Lully-Bernex	2	44
Carouge	Espace de vie enfantine (EVE) Val d'Arve - Fontenette	2	28
Carouge	Promenades	1	19
Chancy	Chancy	1	22
Chêne-Bougeries	Belvédère	2	37
Dardagny	Dardagny - Etablissement du Mandement	2	42
Dardagny	Plaine - La garderie		
Dardagny	Plaine La - école	3	43
Genève	Beaulieu	1	18
Genève	Budé - Petit-Saconnex	1	22
Genève	CESM (Centre pour enfants malentendants)	1	10
Genève	Chandieu	1	21
Genève	Châteaubriand - école	4	71
Genève	Crêts-de-Champel	3	71
Genève	Des Crêts	6	119
Genève	Espace de vie enfantine (EVE) Hersch Jeanne	3	33
Genève	Espace de vie enfantine (EVE) Poisson rouge	1	12
Genève	Europe	4	90
Genève	Geisendorf	2	41
Genève	Genêts Les	3	52
Genève	Grottes - école des	4	78
Genève	Hugo-de-Senger	1	17
Genève	Madeleine des enfants	1	16
Genève	Pâquis-Centre	2	35
Genève	Peschier	1	20
Genève	Prés Verts - jardin d'enfants Les	1	15
Genève	Plantaporrêts	1	17
Genève	Roseraie	2	19
Genève	Sécheron	2	32
Genève	Seujet du	3	58
Genève	Vieusseux	5	96
Grand-Saconnex	La Tour	1	21
Lancy	Bachet-de-Pesay - Grand-Lancy	1	15
Lancy	Palettes - Gd-Lancy	1	25
Lancy	En Sauvy - Grand-Lancy	1	22
Meyrin	Bellavista	2	43
Meyrin	Boudines	15	282
Meyrin	Champs-Fréchets	1	21
Meyrin	Golette	1	18
Meyrin	Vergers - école des	1	20
Onex	Tattes Les	3	55
Plan-les-Ouates	Champ Joly	1	18
Soral	Soral	3	67
Vernier	Ecole Bourquin	1	20
Vernier	Avanchets Jura	4	74
Vernier	Lignon	2	35
Vernier	Ranches I	3	55
Total écoles publiques		111	2 068

- 3.2.2.- Classes du cycle d'orientation, dépendant du DIP

DIP	Aubépine C.O.	1	13
DIP	Budé C.O.	3	42
DIP	Cayla C.O.	1	22
DIP	Coudriers C.O.	1	22
DIP	Drize C.O.	1	17
DIP	Grandes-Communes C.O.	1	25
DIP	Montbrillant C.O.	1	5
Total DIP		9	146

- 3.2.3.- Organismes privés

Carouge	Ecole Cabriole-Montessori	2	50
Genève	Ecole la Découverte Mies	1	11
Genève	Ecole Montessori Ecole des Nations	1	16
Genève	Ecole nouvelle Farny	2	27
Genève	Ecole moderne	2	28
Gd-Saconnex	Liberté_Instruire en Liberté	4	50
Lancy	Institut International - Gd-Lancy	3	50
Meyrin	Ecole Suédoise	2	23
Total écoles privées		17	255

- 3.2.4.- Organismes de loisirs, autres

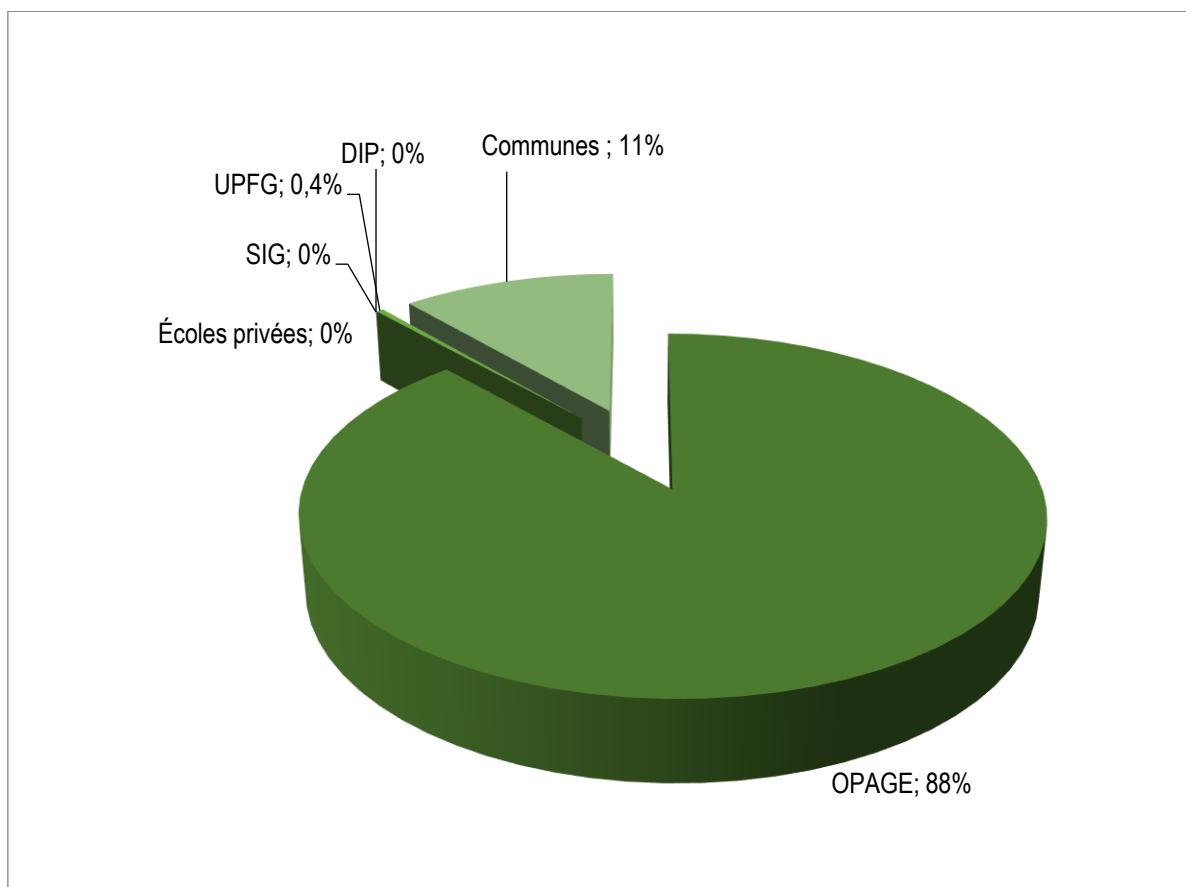
FASe	Association de quartier Pré-en-Bulle	1	29
	Centre aéré de Bernex	1	32
FASe	Jardin Robinson d'Avully	2	36
Total org. de loisirs / autres		4	97

4.- APPRECIATION DES ENSEIGNANTS

En 2021, le secrétariat d'Ecole à la Ferme n'a reçu aucune fiche d'évaluation des enseignant.es.

5.- DETAIL DES SOUTIENS FINANCIERS

5.1.- Répartition des soutiens financiers en 2021



OPAGE	35 000,00
UPFG	150,00
Communes	4 455,00
Écoles privées	0
Organismes de loisirs	0

En 2021, les activités habituelles de L'École à la ferme sur le canton de Genève ont nécessité des soutiens à hauteur de 39'605 CHF. Ce montant a pu être couvert en grande partie grâce à l'aide de l'**OPAGE**, des communes et de l'**Union des Paysannes et Femmes rurales Genevoises**.

6.2.- Visiteurs en 2020 et soutiens 2021

Les demandes de soutien aux participants de L'École à la ferme se font l'année suivant leur visite. Nous nous basons sur le nombre effectif de visites réalisées l'année précédente et demandons une participation de 5.- par élève pour les écoles publiques et privées, et 100.- par visite pour les organismes de loisirs et les classes du cycle d'orientation. Les participants et leur soutien sont répertoriés ci-dessous, selon le type d'organisme (communes, écoles privées, organismes de loisirs, cycle d'orientation / DIP) :

<u>Communes (5.-/élève)</u>	
Bernex	210
Dardagny	30
Genève	1825
Grand-Saconnex	290
Meyrin	1'195
Onex	295
Vendœuvres	230
Vernier	380
TOTAL en CHF	4455

Pour l'année 2021, le soutien financier des communes était faible par rapport à l'habitude. Ceci est en raison du nombre de visites très faible en 2020, à cause des mesures sanitaires. C'est pourquoi aucune soutien n'a été perçu de la part des écoles privées, du cycle d'orientation ou des organismes de loisirs.

<u>Écoles privées (5.-/élève, au minimum 100.- par visite)</u>		
Carouge	Ecole Cabriole-Montessori	0
Chêne-Bougeries	Moser	0
Chêne-Bourg	La Marelle	0
Conches	SGIPA- centre d'intégration socio-professionnel	0
Dardagny/Russin	Ô-Vive l' – crèche de La Plaine	0
Founex	Easy Kids - garderie	0
Genève	Ecole active	0
Genève	Ecole primaire française de Genève *	0
Genève	Ecole internationale de Genève	0
Genève	Ecole Montessori Ecole des Nations	0
Lancy	Institut Florimont - Petit-Lancy	0
Lancy	Institut International - Gd-Lancy	0
Meyrin	Ecole Suédoise	0
Nyon	Champittet - collège	0
Vernier	Ecole British School Genève	0
Vernier	Ecole primaire allemande	0
TOTAL en CHF		0

<u>Cycle d'orientation</u>		
DIP	Bois Caran C.O.	0
DIP	Budé C.O.	0
DIP	Cayla C.O.	0
DIP	Renard C.O.	0
DIP	Florence C.O.	0
DIP	Montbrillant C.O.	0
DIP	Sécheron C.O.	0
DIP	Voirets C.O.	0
DIP	CMP de Florissant	0
DIP	CMP des Oliviers	0
TOTAL en CHF		0

<u>Organismes de loisirs (100.-/visite)</u>	
Association de quartier Pré-en-Bulle	0
Centre de loisirs du Gd-Saconnex	0
Centre de loisir de Veyrier	0
Maison de quartier des Aster-Servette	0
Maison de quartier des Pâquis	0
Maison de quartier du Plateau	0
Maison Vaudagne - Meyrin	0
Passeport vacances	0
Association Ecole à la maison	0
Association super Licorne	0
Eka	0
Groupe de parents dont les enfants font l'école à domicile	0
Vélodrome, association de quartier	0
TOTAL en CHF	0

7.- BILAN FINANCIER 2021

7.1.- Bilan au 31 décembre 2021

A c t i f			
Actif circulant			
Raiffeisen		38 454,58	
Débiteurs		0,00	
Comptes de régularisation actif		0,00	
Total de l'actif		38 454,58	
P a s s i f			
Capitaux étrangers			
Créanciers			0,00
Comptes de régularisation passif			29 100,00
			29 100,00
Fonds propres			
Capital			11 028,08
Resultat de l'exercice			-1 673,50
			9 354,58
Total du passif			38 454,58

7.2.- Comptes de pertes et profits de l'exercice 2021 avec budget 2022

Compte d'exploitation de l'exercice	2022	2021	2020
	Budget	Réalisé	Réalisé
	CHF	CHF	CHF
PRODUITS			
Soutien OPAGE	45 000,00	35 000,00	20 000,00
Soutien organismes privés	150,00	150,00	150,00
Soutien Automnales	0,00	0,00	0,00
Soutien DIP	0,00	0,00	0,00
Bénéficiaires des prestations	17 000,00	4 455,00	18 215,00
Cotisation prestataires	500,00	500,00	0,00
Intérêts et recettes diverses	0,00	15 000,00	3 000,00
Total des PRODUITS	62 650,00	55 105,00	41 365,00

CHARGES

Frais de gestion du réseau AgriGenève	4 000,00	4 000,00	4 000,00
Indemnisation des prestataires			
80 journées à 300.-	24 000,00	16 500,00	1 200,00
165 demi-journées à 200.-	33 000,00	31 800,00	17 800,00
0 1-2h à 100.-	0,00	0,00	0,00
Annulations COVID	0,00	0,00	15 000,00
Automnales Indemnisation prestataires + matériel	0,00	0,00	0,00
Promotion / fourniture de bureau	0,00	1 762,50	3 325,25
Indemnités présidence/comité/vérificateurs aux comptes	750,00	750,00	400,00
Cotisation AR EàF et autres cotisations	800,00	800,00	0,00
Frais d'assemblée	0,00	0,00	0,00
Frais divers et frais bancaires	50,00	36,00	36,00
Charges exercices antérieurs	0,00	1 130,00	0,00
Total des CHARGES	62 600,00	56 778,50	41 761,25
Résultat de l'exercice	50,00	-1 673,50	-396,25

9.- REMERCIEMENTS

En 20 ans, près de 70'000 enfants ont pu se sentir concernés par l'agriculture genevoise grâce à L'École à la ferme. La sensibilisation ainsi donnée est non seulement profitable à l'agriculture locale mais s'inscrit également plus globalement dans un concept de développement durable et de promotion de la santé.

Ecole à la ferme Genève tient à remercier tout particulièrement les donateurs qui soutiennent le projet. Ils permettent chaque année à de nombreux enfants de s'initier à un savoir-faire et un mode de vie différent, de les sensibiliser à une alimentation locale et équilibrée, tout en vivant une expérience ludique inoubliable !

Notre principal soutien provient de l'**OPAGE** qui promeut l'agriculture genevoise. Les **communes** ont aussi fortement participé à la pérennité des activités en aidant proportionnellement au nombre de visites de leurs enfants ce qui prouve que nos activités sont reconnues et en adéquation avec le Plan d'Étude Romand. Il faut également relever les aides financières attribuées par l'**Union des Paysannes et Femmes rurales Genevoises** et les **écoles privées**.

Sans toutes ces organisations, institutions et communes, les **4'129 élèves genevois** n'auraient pu bénéficier des activités de L'École à la ferme en 2021 dans les **10 fermes** prestataires du canton.

Le **Forum national SchuB**, l'**association romande Ecole à la ferme** et **Agir** soutiennent fortement les activités Ecole à la ferme en mettant à disposition des supports pédagogiques et en coordonnant les actions de promotion.

